

12 Giacomo Puccini  
Sola, perduta, abbandonata (*Manon Lescaut*)

Sola, perduta, abbandonata

in landa desolata!

Horror!

Intorno a me s'oscura il ciel,

ahimè, son sola!

E nel profondo deserto io cado,

strazio crudel, ah! sola, abbandonata,

io, la deserta donna!

Ah! non voglio morir,

no! non voglio morir!

Tutto dunque è finito.

Terra di pace mi sembrava questa!

Ah! mia beltà funesta,

ire novelle accende.

Strappar da lui mi si volea;

or tutto il mio passato orribile risorge,

e vivo innanzi al guardo mio si posa.

Ah! di sangue s'è macchiato.

Ah! tutto è finito!

Asil di pace ora la tomba invoco,

no, non voglio morir, amore, aita!

Alone, lost, abandoned

in this deserted land!

Horrible!

Around me the sky is darkening,

alas, I am alone!

And into the deep desert I sink,

cruel fate, ah! alone, abandoned,

me, the deserted woman!

Ah! I do not want to die,

no! I do not want to die!

So all is over.

A land of peace this seemed to me!

Ah! my fatal beauty

new wrath ignites.

To take me away from him they wanted;

now my horrible past re-emerges,

and, as though alive, looks me in the eye.

Ah! with blood it is stained.

Ah! all is over!

Asylum of peace now from the tomb I implore,

no, I do not want to die, my love, help me!